

SENATE



CANADA

SÉNAT

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 45th Parliament
4 Charles III

N° 47

Wednesday, February 4, 2026

2 p.m.

The Honourable RAYMONDE GAGNÉ, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 45^e législature
4 Charles III

Le mercredi 4 février 2026

14 heures

L'honorable RAYMONDE GAGNÉ, Présidente

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Dalphond	Henkel	Mohamed	Senior
Al Zaibak	Dasko	Housakos	Moncion	Simons
Anderson	Deacon (<i>Nova Scotia— Nouvelle-Écosse</i>)	Ince	Moodie	Smith
Arnold		Karetak-Lindell	Moreau	Sorensen
Arnot	Deacon (<i>Ontario</i>)	Kingston	Muggli	Surette
Aucoin	Dean	Klyne	Osler	Tannas
Batters	Dhillon	Kutcher	Oudar	Varone
Black	Downe	LaBoucane-Benson	Pate	Verner
Boehm	Duncan	Lewis	Patterson	Wallin
Boudreau	Forest	Loffreda	Petitclerc	Wells (<i>Alberta</i>)
Brazeau	Francis	MacAdam	Petten	Wells (<i>Newfoundland and Labrador—Terre- Neuve-et-Labrador</i>)
Burey	Fridhandler	MacDonald	Prosper	
Busson	Gagné	Manning	Pupatello	White
Cardozo	Galvez	Marshall	Quinn	Wilson
Carignan	Gerba	Martin	Ravalia	Woo
Clement	Greenwood	McBean	Ringuette	Youance
Cormier	Harder	McCallum	Robinson	Yussuff
Coyle	Hay	McPhedran	Ross	
Cuzner	Hébert	Miville-Dechêne	Saint-Germain	

The Members in attendance to business were:

Les membres participant aux travaux sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Dalphond	Henkel	Mohamed	Senior
Al Zaibak	Dasko	Housakos	Moncion	Simons
Anderson	Deacon (<i>Nova Scotia— Nouvelle-Écosse</i>)	Ince	Moodie	Smith
Arnold		Karetak-Lindell	Moreau	Sorensen
Arnot	Deacon (<i>Ontario</i>)	Kingston	Muggli	Surette
Aucoin	Dean	Klyne	Osler	Tannas
Batters	Dhillon	Kutcher	Oudar	Varone
Black	Downe	LaBoucane-Benson	Pate	Verner
Boehm	Duncan	Lewis	Patterson	Wallin
Boudreau	Forest	Loffreda	Petitclerc	Wells (<i>Alberta</i>)
Brazeau	Francis	MacAdam	Petten	Wells (<i>Newfoundland and Labrador—Terre- Neuve-et-Labrador</i>)
Burey	Fridhandler	MacDonald	Prosper	
Busson	Gagné	Manning	Pupatello	White
Cardozo	Galvez	Marshall	Quinn	Wilson
Carignan	Gerba	Martin	Ravalia	Woo
Clement	Greenwood	McBean	Ringuette	Youance
Cormier	Harder	McCallum	Robinson	Yussuff
Coyle	Hay	McPhedran	Ross	
Cuzner	Hébert	Miville-Dechêne	Saint-Germain	

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

ROUTINE PROCEEDINGS**Introduction and First Reading of Government Bills**

The Honourable Senator Moreau, P.C., introduced Bill S-5, An Act respecting the interoperability of health information technology and to prohibit data blocking by health information technology vendors.

The bill was read the first time.

The Honourable Senator Moreau, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator LaBoucane-Benson, that the bill be placed on the Orders of the Day for a second reading two days hence.

The question being put on the motion, it was adopted.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY**GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Second Reading**

Second reading of Bill C-4, An Act respecting certain affordability measures for Canadians and another measure.

The Honourable Senator Cuzner moved, seconded by the Honourable Senator Muggli, that the bill be read for the second time.

After debate,

The Honourable Senator Deacon (*Nova Scotia*) moved, seconded by the Honourable Senator Wallin, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

PRIÈRE**DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

AFFAIRES COURANTES**Dépôt et première lecture de projets de loi du gouvernement**

L'honorable sénateur Moreau, c.p., dépose le projet de loi S-5, Loi concernant l'interopérabilité des technologies de l'information sur la santé et visant à interdire le blocage de données par les fournisseurs de technologies de l'information sur la santé.

Le projet de loi est lu pour la première fois.

L'honorable sénateur Moreau, c.p., propose, appuyé par l'honorable sénatrice LaBoucane-Benson, que le projet de loi soit inscrit à l'ordre du jour pour la deuxième lecture dans deux jours.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR**AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Deuxième lecture**

Deuxième lecture du projet de loi C-4, Loi concernant certaines mesures d'abordabilité pour les Canadiens et une autre mesure.

L'honorable sénateur Cuzner propose, appuyé par l'honorable sénatrice Muggli, que le projet de loi soit lu pour la deuxième fois.

Après débat,

L'honorable sénateur Deacon (*Nouvelle-Écosse*) propose, appuyé par l'honorable sénatrice Wallin, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

ADJOURNMENT

At 4 p.m., pursuant to the order adopted by the Senate on June 4, 2025, the Senate adjourned until 1:30 p.m., tomorrow.

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Legislative Costing Note of the Office of the Parliamentary Budget Officer, entitled *Expanding the list of expenses recognized under the Disability Supports Deduction*, pursuant to the *Parliament of Canada Act*, R.S.C. 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2).—Sessional Paper No. 1/45-865.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5**Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act**

The Honourable Senator Carignan, P.C., replaced the Honourable Senator Housakos (*February 4, 2026*).

LEVÉE DE LA SÉANCE

À 16 heures, conformément à l'ordre adopté par le Sénat le 4 juin 2025, le Sénat s'ajourne jusqu'à 13 h 30 demain.

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DE LA GREFFIÈRE DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Note sur l'évaluation du coût d'une mesure législative du Bureau du directeur parlementaire du budget, intitulée *Allonger la liste des dépenses admissibles à la déduction pour produits et services de soutien aux personnes handicapées*, conformément à la *Loi sur le Parlement du Canada*, L.R.C. 1985, ch. P-1, par. 79.2(2).—Document parlementaire n° 1/45-865.

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement**Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada**

L'honorable sénateur Carignan, c.p., a remplacé l'honorable sénateur Housakos (*le 4 février 2026*).